

Bestellcode Schnellhubgetriebe G-Serie

Order code High-speed Screw Jacks G-Series

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Nr. No.	Bezeichnung Designation	Code	Beschreibung Description
1	Baugröße <i>size</i>	G1, G2, G3	Schnellhubgetriebe G-Serie <i>High-speed screw jack G-series</i>
2	Bauart <i>design</i>	N	hebende Spindel <i>lifting screw</i>
		V	hebende Spindel, verdrehgesichert durch 4-Kantschutzrohr <i>lifting screw, anti-turn device by square tube</i>
		R	drehende Spindel <i>rotating screw</i>
3	Übersetzung <i>ratio</i>	2	2 = 2:1 schnelle Übersetzung <i>fast ratio</i>
		3	3 = 3:1 langsame Übersetzung <i>slow ratio</i>
4	Spindelart <i>type of screw</i>	T	Trapezgewindetrieb <i>trapezoidal screw</i>
		K	Kugelgewindetrieb <i>ball screw</i>
5	Spindelabmessungen <i>screw dimensions</i>		z.B. 2005 = 20 mm Durchmesser, 5 mm Steigung <i>e.g. 2005 = diameter 20 mm, pitch 5 mm</i>
6	Hub [mm] <i>stroke [mm]</i>		Maßangabe der Hublänge <i>specification of the stroke length</i>
7	Nutzbare Gewindelänge GL bei Bauart R <i>available thread length GL for design R</i>		GL [mm] z.B. aufgrund Blockmaß Faltenbalg, Einbausituation, siehe Produktzeichnungen <i>available thread length GL, e.g. due to block dimensions of the bellows, see product drawings for mounting situation</i>
	Spindelverlängerung VL [mm] <i>screw extension VL [mm]</i>		Spindelverlängerung VL [mm], z.B. aufgrund Blockmaß-Faltenbalg, Einbausituation s. Produktzeichnungen <i>screw extension VL [mm], e.g. due to block dimensions of the bellows, see product drawings for mounting situation</i>
8	Anbauteile BP/GA/GK/HG nicht für Bauart R verfügbar <i>attaching parts BP/GA/GK/HG not available for design R</i>	M	metrischer Gewindezapfen M <i>metric threaded stem M</i>
		Z	Zentrierzapfen (Standardversion R) <i>centric pin (standard for version R)</i>
		A	Ende mit Fase <i>end with chamfer</i>
		Kxxxx	Kundenanforderung mit Längenangabe (entsprechend Angaben, Zeichnung oder Konstruktionsvariante) <i>customer demands with length specification (according to specifications, drawing or construction variants)</i>
		BP	mit Befestigungsplatte BP montiert <i>mounted with mounting plate BP</i>
		GA	mit Gelenkauge GA montiert <i>mounted with rod end GA</i>
		GK	mit Gabelkopf GK montiert <i>mounted with fork end GK</i>
9	Muttertyp bei Bauart R <i>nut type for design R</i>	z.b. e.g. EFN	Trapezgewindemutter nach Neff Norm (Flansch zeigt zum Getriebe) <i>trapezoidal nut according to NEFF standard (flange in the direction of the housing)</i> für weitere Muttertypen: Siehe Übersicht Trapezgewindemuttern <i>please see section "Overview Trapezoidal nuts" for more selection</i>
		z.b. e.g. FMD	Kugelgewindeflanschnmutter DIN Norm (Flansch zeigt zum Getriebe) <i>flanged nut according to DIN standard (flange in the direction of the housing)</i> für weitere Muttertypen: Siehe Übersicht Kugelgewindemuttern <i>please see section "Overview Ball nuts" for more selection</i>
10	Ausdrehsicherung für Version N und P <i>stop collar for versions N and P</i>	0	ohne <i>none</i>
		AS	mit Ausdrehsicherung (bei KGT serienmäßig verbaut) <i>with tum-out safeguard (installed by default with KGT)</i>
11	Spindelabdeckung <i>screw cover</i>	0	ohne <i>none</i>
		FB	mit Faltenbalg <i>with bellows</i>
		SF	mit Spiralfederabdeckung <i>with spiral spring cover</i>
12	Lage Ölarmaturen <i>position of oil fittings</i>	D,E,F	siehe Abmessungen G1-G3 und Kapitel Wellenanordnungen/Ölarmaturen <i>see product drawing G1-G3 and chapter shaft arrangements/oil fittings</i>
13	Wellenanordnung <i>shaft position</i>	1W	1 Wellenende (Lage Ölarmaturen Seite D,E,F) <i>1 shaft end (position of oil fittings - side D,E,F)</i>
		2WCD	2 Wellenenden Seite C und D (180°, Lage Ölarmaturen Seite E) <i>2 shaft ends on side C and D (180°, position of oil fittings - side E)</i>
		2WCE	2 Wellenenden Seite C und E (90°, Lage Ölarmaturen Seite D) <i>2 shaft ends on side C and E (90°, position of oil fittings - side D)</i>
		3W	3 Wellenenden (Lage Ölarmaturen Seite D) <i>3 shaft ends (position of oil fittings - side D)</i>
14	Radanordnung <i>gear position</i>	RO	Rad oben (von Spindel auf Getriebe gesehen, siehe Produktmaßblatt) <i>gear above (viewed from screw side to gearbox, see data sheet)</i>
		RU	Rad unten (von Spindel auf Getriebe gesehen, siehe Produktmaßblatt) <i>gear below (viewed from screw side to gearbox, see data sheet)</i>
15	Drehzahlbereich <i>speed range</i>	1,2,3	1 = <1 000 ⁻¹ /min, 2 = <2 000 ⁻¹ /min, 3 = <3 000 ⁻¹ /min,
16	Sonderanforderungen <i>special requirements</i>	0	keine <i>none</i>
		1,2,3,...	entsprechend Angabe, Beschreibung oder Zeichnung; bei 2 identischen Produktcodes und anderen Sonderanforderungen wird die Nummer fortlaufend, z.B. 2 <i>according to specification, description or drawing; in case of 2 identical product codes and other special requirements, the number will be consecutive e.g. 2</i>

